

Boehringer Ingelheim

Términos de uso

Última revisión: 21 de octubre de 2014

Estos Términos de Uso se aplican a sitios Web y a aplicaciones (“Apps”) de aparatos móviles que sean propiedad de Boehringer Ingelheim USA Corporation y Boehringer Ingelheim Pharmaceuticals, Inc. (“BI”, “Nosotros”).

Por favor, lea estos Términos de Uso atentamente. Al usar este sitio Web o esta App, usted reconoce que ha leído, entendido y acepta comprometerse a cumplir los siguientes términos, el Aviso de Privacidad de BI (disponible para su revisión en <http://bidocs.boehringer-ingelheim.com/BIWebAccess/ViewServlet.ser?docBase=renetnt&folderPath=/Privacy+Statements/BIPI+Online+Privacy+Policy.htm>), y todas las leyes y reglamentos correspondientes. Revise atentamente la sección Resolución de Desacuerdos, ya que limita su capacidad de demandar a BI o de participar en una demanda colectiva contra BI. Si usted no acepta cumplir estos Términos de Uso, no se le permite acceder, descargar o usar este sitio Web o esta App.

1. Contenido del sitio Web y de la App

Nuestros sitios Web y Apps podrían incluir, de vez en cuando, información relacionada con diversos trastornos de salud, afecciones médicas y de estado físico y su tratamiento (en forma colectiva, el “Contenido”). Este Contenido no tiene la intención de reemplazar los consejos, el tratamiento o las recomendaciones de un profesional de la salud. Siempre se debe consultar a un médico para el diagnóstico y tratamiento de un problema físico o de salud, y antes de usar cualquier producto farmacéutico que se presente en este sitio. BI no proporciona consejos ni servicios médicos.

El Contenido se presenta en forma de resumen de naturaleza general, y se proporciona con fines informativos solamente. El Contenido de ninguna manera tiene la intención de reemplazar los consejos médicos profesionales y no debe interpretarse como una recomendación de tratamiento. Solamente un médico que tenga la oportunidad de interactuar con el paciente en persona, con acceso a las historias clínicas del paciente y que tenga la oportunidad de realizar un seguimiento apropiado, puede proporcionar recomendaciones de tratamiento.

A. Nombre de usuario y contraseña

Para acceder a ciertas páginas y funciones de nuestros sitios Web o Apps, se le podría pedir que se inscriba mediante la creación de un nombre de usuario y la selección de una contraseña. Usted acepta la responsabilidad de mantener su nombre de usuario y contraseña protegidos y resguardados. Si usted cree que su nombre de usuario y contraseña se están usando sin su permiso, avísenos inmediatamente.

II. Consentimiento para usar datos

Usted reconoce y acepta que el sitio Web o App recopilan Información Personal, que usted ingresa en forma voluntaria y que podría identificarlo en forma individual, e Información No Personal, que se recopila pasivamente y no lo identifica en forma individual. La Información Personal podría incluir su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, número de cuenta financiera, número del Seguro Social o número de la Licencia de Conducir. La Información No Personal incluye el sexo, la edad, las respuestas a encuestas, las vistas de páginas, las vistas únicas, el tipo de aparato móvil y el sistema operativo que usted usa, cuáles pantallas visita y durante cuánto tiempo, y el registro de asuntos técnicos. Usted reconoce y acepta que Nosotros podríamos recopilar, transmitir, guardar y usar su Información Personal para responder a sus solicitudes o proporcionarle productos, servicios o información relacionados con el sitio Web o App. Usted también reconoce y acuerda que Nosotros podríamos recopilar, transmitir, guardar y usar la Información No Personal para determinar el tráfico en el sitio Web y la App, reconocer su computadora o aparato móvil como usuario reiterado, rastrear los usos de los visitantes de distintas páginas, facilitar las actualizaciones del sitio Web y la App, el servicio técnico para el producto y otros servicios para usted (si los hubiere) relacionados o vinculados con el sitio Web o la App. Para información más detallada sobre la recopilación, uso y divulgación de Información Personal e Información No Personal, además de sus selecciones y control sobre dicha recopilación, uso y divulgación, revise el Aviso de

Privacidad de BI disponible en <http://bidocs.boehringer-ingelheim.com/BIWebAccess/ViewServlet.ser?docBase=renetnt&folderPath=/Privacy+Statements/BIPI+Online+Privacy+Policy.htm>.

III. Indemnización

Si BI lo solicita, usted acepta defender, indemnizar y liberar de responsabilidad legal a BI y sus afiliados, directores, funcionarios, empleados y agentes frente a toda reclamación, demanda, acción legal, daños y perjuicios u otras responsabilidades legales, incluidos los gastos y honorarios de abogados, que surjan de su uso de este sitio Web o App. BI se reserva el derecho, con fondos propios, de asumir la exclusiva defensa y control de cualquier asunto que de otra forma estaría sujeto a indemnización por parte de usted, en cuyo caso usted cooperará con BI en la presentación de toda defensa disponible.

IV. Renuncia de garantía

ESTE SITIO WEB O APP Y SU CONTENIDO SE PROPORCIONAN “TAL CUAL”. BI, SU COMPAÑÍA MATRIZ, SUS AFILIADOS, SUS LICENCIATARIOS Y SUS PROVEEDORES, EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, RENUNCIAN A TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, LEGALES O DE OTRO TIPO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, E IDONEIDAD PARA ALGÚN FIN ESPECÍFICO. CONCRETAMENTE, NO HACEMOS NINGUNA REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA CON RESPECTO A LA SEGURIDAD DEL SITIO WEB O APP NI ACERCA DE SI SON EXACTOS, CONFIABLES, COMPLETOS, ACTUALES, APROPIADOS U OPORTUNOS EL CONTENIDO, EL SOFTWARE, EL TEXTO, EL MATERIAL GRÁFICO, LAS HERRAMIENTAS, LOS ENLACES, LA INFORMACIÓN DE PRESCRIPCIÓN, LAS GUÍAS DEL MEDICAMENTO U OTRAS COMUNICACIONES PROPORCIONADAS EN O MEDIANTE EL USO DE ESTE SITIO WEB O APP, NI EN NINGÚN SITIO “ENLAZADO” A ÉSTOS. NO GARANTIZAMOS QUE ESTE SITIO WEB O APP ESTARÁN DISPONIBLES, SIN INTERRUPCIONES, SIN ERRORES O SIN VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS.

V. Limitación de responsabilidad legal

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES LEGALMENTE DE DAÑOS (QUE INCLUYEN, ENTRE OTROS, DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES, LESIONES PERSONALES/HOMICIDIO POR NEGLIGENCIA, PÉRDIDA DE GANANCIAS O DAÑOS Y PERJUICIOS DEBIDOS A PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN COMERCIAL) QUE RESULTEN DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE SITIO WEB O APP O EL CONTENIDO, NI DE NINGÚN DEFECTO EN EL DESEMPEÑO, ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, EFECTOS, DEMORAS O DEFECTO EN LA OPERACIÓN O TRANSMISIÓN, VIRUS, FALLA DE LAS LÍNEAS DE COMUNICACIÓN O PÉRDIDA DE USO RELACIONADOS CON ESTE SITIO WEB O APP, ESTÉN O NO BASADOS EN UNA GARANTÍA, CONTRATO, ACTO ILÍCITO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y ESTÉ O NO ADVERTIDO BI DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. SI USTED NO ESTÁ CONFORME CON ESTE SITIO WEB, APP O ESTOS TÉRMINOS DE USO, SU RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO ES SUSPENDER SU USO DEL SITIO WEB O APP.

VI. Resolución de desacuerdos

NOTA: Estos procedimientos de Resolución de Desacuerdos se aplican a toda reclamación o desacuerdo que surja a partir del [FECHA] y no se aplicarán en forma retroactiva.

Usted acepta que cuando tenga un desacuerdo con nosotros que surja de los Términos de Uso o que esté vinculado a ellos o de alguna forma relacionado con ellos, nos enviará una notificación por escrito (“Solicitud”). Usted acepta que los requisitos de esta sección valen inclusive para desacuerdos que podrían haber surgido antes de que aceptara

estos Términos de Servicio. Usted debe enviar esta Solicitud a la siguiente dirección (la “Dirección de Notificación”):

Boehringer Ingelheim USA Corporation
Atención: Public Affairs
P.O. Box 368
900 Ridgebury Road
Ridgefield, CT 06877

Resolución informal de desacuerdos. Usted acepta que no tomará ninguna acción legal, incluidos entablar una demanda o exigir arbitraje, hasta después de los diez (10) días hábiles posteriores al envío de esta Solicitud.

Arbitraje vinculante. Si no resolvemos este desacuerdo en forma satisfactoria para usted dentro de diez (10) días hábiles, y si usted tiene la intención de tomar una acción legal, usted acepta que presentará una demanda de arbitraje con la American Arbitration Association (el “Árbitro”). Revise esta sección atentamente. Esta disposición de arbitraje limita la capacidad suya y de BI de litigar reclamaciones en un tribunal. Usted y BI aceptan renunciar a sus derechos respectivos a un juicio ante jurado o ante un juez estatal o federal. Usted acepta que no entablará ningún pleito contra Nosotros en ningún tribunal estatal o federal. Usted acepta que, si nos demanda en un tribunal estatal o federal y nosotros presentamos una petición para obligar a un procedimiento de arbitraje y se nos concede esa petición, usted deberá pagar todos los honorarios y costos en que incurramos en el tribunal, incluidos los honorarios razonables de abogados.

Nótese que al presentar una solicitud de arbitraje, usted debe efectuar la notificación apropiada conforme a las reglas del Árbitro, y que dicha notificación a la Dirección de Notificación podría no ser suficiente. Si por algún motivo la AAA no es capaz de proporcionar arbitraje, usted podrá presentar su caso ante cualquier compañía nacional de arbitraje. El Árbitro aplicará el Procedimiento Suplementario de Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA, vigente a partir del 15 de septiembre de 2005. Usted acepta que el Árbitro tendrá única y exclusiva jurisdicción con respecto a cualquier disputa que tenga usted con nosotros. Usted entiende que la Ley Federal de Arbitraje permite hacer cumplir los acuerdos de arbitraje y usted acuerda que ésta es de aplicación.

Renuncia a acciones colectivas o demandas colectivas. Usted acuerda que no presentará ninguna acción colectiva o demanda colectiva contra Nosotros y que no participará en ninguna acción colectiva o demanda colectiva contra Nosotros. Usted acuerda no unir sus reclamaciones con las de ningún tercero. Sin perjuicio de cualquier otra disposición presente en estos Términos de Uso, si llegara a invalidarse esta renuncia a demandas colectivas, el acuerdo de llevar disputas a arbitraje queda nulo, como si nunca se hubiera acordado. Cualquier desacuerdo que en ese momento estuviera en arbitraje será sobreseído provisionalmente y se volverá a presentar ante un tribunal. En ningún caso acepta usted ni aceptamos Nosotros participar en procedimientos colectivos de arbitraje ni en acumulación de demandas para arbitraje.

Aceptamos que Nosotros no presentaremos una acción colectiva o demanda colectiva contra usted y que no participaremos en una acción colectiva o demanda colectiva contra usted debido a cualquier desacuerdo que surja de estos Términos de Uso o que esté vinculado o relacionado a ellos. Aceptamos que presentaremos todos los desacuerdos con usted a arbitraje ante el Árbitro.

VII. Enlaces a otros sitios Web o Aplicaciones

Como recurso para los usuarios, nuestros sitios Web o Apps podrían tener enlaces a otros sitios. Sin embargo, como BI no controla el contenido de estos sitios ajenos con los cuales podemos establecer enlaces, y en vista de su naturaleza continuamente cambiante, no podemos responsabilizarnos del contenido, las prácticas o las normas de los sitios de terceros. La inclusión de un enlace a un tercero no implica que Nosotros lo recomendemos ni avalemos. No somos responsables ni tenemos ninguna responsabilidad legal por daños o perjuicios de ningún tipo surgidos del enlace con sitios de terceros, sitios enmarcados dentro de nuestros sitios Web o Apps, o publicidad de terceros. No hacemos declaración alguna con respecto al contenido o exactitud de los sitios de terceros. Su uso de sitios de terceros corre por su propio riesgo y está sujeto a los términos y condiciones de uso de dichos sitios.

VIII. Acuerdos aceptables a través de clics

Cuando usted se inscriba para usar alguna función especial de un sitio Web o App, se le podría pedir que aceptara ciertos términos especiales que rigen su uso de la función especial, al hacer usted clic en un casillero o en un botón marcado “Estoy de acuerdo”, “Acepto” o alguna otra frase que significa que está de acuerdo. Este tipo de acuerdo se conoce como “acuerdo aceptable a través de clics” (“*Click-Through Agreement*”). Al marcar el casillero o hacer clic sobre el botón “Estoy de acuerdo”, usted acepta obligarse a cumplir con los términos especiales y/o adicionales que se enuncian en el acuerdo específico.

IX. Uso en los Estados Unidos

La información de los sitios Web y Apps está destinada a usarse solamente por residentes de los Estados Unidos. Los sitios Web o Apps podrían tener información acerca de productos que no están disponibles en otros países o regiones del mundo o que están disponibles con otra marca comercial o nombre. Otros países podrían tener leyes, requisitos regulatorios y prácticas médicas que son diferentes a los de Estados Unidos y podrían exigir información diferente o adicional. Por lo tanto, la información sobre productos en los sitios Web o Apps podría no ser apropiada para los residentes de otros países. Al usar un sitio Web o App, usted aquí acepta que toda la Información Personal y la Información No Personal o cualquier parte de ésta recopilada a través del sitio Web o App será transferida a los Estados Unidos para su procesamiento.

X. Funcionamiento de la App en su aparato móvil

No garantizamos que la App vaya a ser compatible o que funcione con su aparato móvil o cualquier hardware, software, equipo o dispositivo instalado en su dispositivo móvil o usado por usted para acceder y usar la aplicación móvil junto con su dispositivo móvil (“Accesorios”). Usted reconoce que los problemas de compatibilidad y funcionamiento: (a) podrían reducir el desempeño o hacer fracasar el desempeño de la App, su aparato móvil y cualquier Accesorio; (b) podrían producir un daño permanente en su aparato móvil y cualquier Accesorio; (c) podrían llevar a una pérdida de datos en su aparato móvil o Accesorio; o (d) podrían llevar a la corrupción del software y archivos ubicados en su aparato móvil y cualquier Accesorio. Usted reconoce y acepta que BI no tiene ninguna responsabilidad legal ante usted por pérdidas sufridas como resultado de problemas con la compatibilidad y funcionamiento o que surjan de estos problemas.

XI. Propiedad intelectual

A. Notificación de derechos de autor (*copyright*)

El Contenido de los sitios Web y Apps está protegido por las correspondientes leyes de derechos de autor (*copyright*) y de marcas comerciales. Además, se prohíbe copiar, redistribuir o publicar cualquier parte de este sitio Web o App. Todas las imágenes y texto son de nuestra propiedad y se prohíbe hacer su descarga, distribución, almacenamiento, reutilización, republicación, modificación o utilización de ninguna otra forma excepto según se dispone en este documento, a no ser que se cuente con el permiso escrito y expreso de BI.

B. Licencia de la App para aparato móvil

Cuando usted descarga una App, se le otorga una licencia personal, no exclusiva, no licenciable a terceros e intransferible para instalar y usar el software (en código máquina solamente) necesario para el funcionamiento de la App solamente en un dispositivo móvil que le pertenezca a usted o que usted controle, solamente para su uso personal y según permite expresamente este documento.

XII. Otros términos y condiciones

Si hubiera alguna disposición de este Acuerdo que fuera ilícita, nula o inejecutable, usted acepta que la disposición se hará cumplir en la medida máxima permisible y las demás disposiciones de este Acuerdo seguirán con plena fuerza y vigentes.

Estos Términos de Uso constituyen el acuerdo completo entre usted y BI con respecto al uso que haga usted de este sitio Web o App. Como se describe en la Sección VIII, su uso de ciertos servicios y funciones podría estar sujeto a términos adicionales según se describe en los acuerdos aceptables a través de clics. Esos términos adicionales se incorporan por referencia a estos Términos de Uso. Ningún consejo o información que usted obtenga de BI, sea oral o por escrito, podrá alterar las condiciones de estos Términos de Uso.

XIII. Cambios a los Términos de Uso

Nos reservamos el derecho de agregar, eliminar o modificar las condiciones de estos Términos de Uso en cualquier momento y sin notificación previa.

PC-01534